

ジョーの窓辺..... No.4

「広報とよやま」に毎月コラムを書きます。びっくりしたこと、日本で生活し、ちょっと困ること、日本のいいことなど、たっぷり書きたいと思います。



今年の6月に春から夏に季節が変わり、暑くなり始めた時期だった。シアトルと比べ物にならないほど暑かった。暑さ対策として普段飲まない、飲んだこともない飲みもの、例えば、お茶、炭酸、フルーツジュースなどペットボトルでたくさん飲んだ。そのときに、日本とアメリカの違いで気がついたことがあった。それはラベルの剥がしやすさのことだ。自分の手だけでピリピリと簡単にラベルを剥がすことができた。日本ではペットボトルから荷物に貼られた宛名ラベルまで、ラベルをすぐ剥がせる。それは、何とも言えない喜びだ。アメリカでは日本と違って燃えるゴミ燃えないゴミに分別しない代わりに、ゴミ、リサイクル、生ゴミに分ける。瓶やペットボトルなど何かをリサイクルする前にはラベルを剥がさないといけないルールがある。アメリカに住んでいた時に、チリソースが入った瓶のラベルを剥がすために、何時間水に浸せば良いか実験をした事がある。結果は、三日間後でも、ラベルを剥がせずに、そのまま捨てた。使われている素材が違うのか接着剤が違うかどうか分からないが、アメリカではラベルが統一されていないので、商品によって、剥がそうと思って剥がせないラベルが多い。アメリカでは、ラベルをすぐに剥がしたいならある程度

の準備が必要だ。ハサミとバターナイフ、たまに爪を使う。剥がしやすいものはハサミで切り捨てるか、難しいものはバターナイフで削り落とすような地味な方法しかない。もとより、綺麗に剥がせるものもあるのだが、アメリカではリサイクルをするためには、大きな作業が必要だ。

「ラベルの発見」と同じ頃に、アメリカでは普通のことなのに日本にはなかった習慣がわかった。くしゃみをした人に何も言わないということだ。アメリカでは、誰かがくしゃみをしたら、近くにいる人が「Bless you.(ブレスユー)」と言う。「神のご加護がありますように。」という意味であり、この声かけは礼儀正しいとされている。人の距離によって、例えば、親友や仲が良い人に言わない場合はあるが、スーパーのレジで隣に立った知らない人にも使う表現なので、誰もが使うイメージがある。その習慣が急になくなり、違和感を持った。職場で同僚がくしゃみをしたとき「Bless you.」と言いたかったのに、我慢した。今は、その違いに慣れてきており何も思わなくなったが、日本とアメリカのそのような違いを見つけることが日本での生活の楽しみの一つだ。

英語のワンポイントレッスン

I discovered something good about Japan.
「日本のいいところを発見した。」

50周年記念コラボイベント～午前十時の映画祭12～

●ミッドランドシネマ名古屋空港 「午前十時の映画祭12」上映作品の特別割引

日程	作品名
1月27日(金)～2月9日(木)	ヘアー
2月10日(金)～2月23日(木)	フィッシャー・キング
2月24日(金)～3月9日(木)	レナードの朝



Images courtesy of Park Circus/Walt Disney Studios

上映時間は各作品とも午前中1回の上映を予定。詳細は劇場ホームページにてご確認ください。

✕ キリトリ ✕

『午前十時の映画祭12』特別割引鑑賞券



本券を切り取ってミッドランドシネマ名古屋空港のチケットカウンターにお持ちください。
一般 1,200円(1,500円のところ)、シニア(60歳以上の方) 1,100円(1,200円のところ)でご覧いただけます。
※「午前十時の映画祭12」対象作品のみ有効。 ※本券1枚につき1名様限り有効。(2023年2月末日まで有効)
※本券のコピーは不可。 ※他の割引サービスとの併用は不可。 ※インターネットチケット購入ではご利用いただけません。
※本券はミッドランドスクエアシネマ(名古屋駅)の「午前十時の映画祭12」ではご利用いただけません。